31994D0798

L 331/11 *JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE* 21.12.1994

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 decembrie 1994

de acceptare, în numele Comunității, a anexelor E.7 și F.4 la Convenția internațională pentru simplificarea și armonizarea regimurilor vamale

(94/798/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 113, coroborat cu articolul 228 alineatul (2) prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât, în conformitate cu Decizia 75/199/CEE a Consiliului [1], Comunitatea a acceptat Convenția internațională pentru simplificarea și armonizarea regimurilor vamale (Convenția de la Kyoto);

întrucât anexele la respectiva convenție privind regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale și formalitățile vamale care se aplică traficului poștal pot fi acceptate de către Comunitate;

întrucât, cu toate acestea, este necesar ca această acceptare să fie însoțită de unele rezerve pentru a se ține seama de cerințele particulare ale uniunii vamale și ale legislației vamale comunitare,

DECIDE:

Articolul 1

Anexele la Convenția internațională pentru simplificarea și armonizarea regimurilor vamale enumerate în continuare sunt acceptate în numele Comunității, cu rezervele care sunt menționate:

— anexa E.7 privind regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale, cu o rezervă de ordin general și cu rezerve referitoare la standardele 3, 9 și 20 și la practicile recomandate 11, 13, 16, 17 și 25;

— anexa F.4 privind formalitățile vamale care se aplică traficului poștal, cu o rezervă de ordin general și cu rezerve referitoare la standardele 19 și 26 și la practicile recomandate 23, 24 și 25.

Textele anexelor E.7 și F.4 la convenție sunt incluse în anexele I și respectiv II la prezenta decizie, care cuprind în apendice rezervele corespunzătoare formulate de Comunitate.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana împuternicită să îi notifice secretarului general al Consiliului de Cooperare Vamală acceptarea, în numele Comunității, a anexelor menționate la articolul 1 cu rezervele indicate în acest articol.

Adoptată la Bruxelles, 8 decembrie 1994.

Pentru Consiliu

Președintele

G. REXRODT

[1] JO L 100, 21.4.1975, p. 1.

ANEXA I

ANEXA E.7

privind regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale

INTRODUCERE

Legislația națională a majorității statelor cuprinde dispoziții care permit să nu se impună drepturi și taxe pentru mărfurile utilizate pentru obținerea produselor care sunt exportate.

Regimul de *drawback* și admiterea temporară pentru perfecționarea activă permit acordarea unei rambursări sau a unei suspendări a drepturilor și taxelor la import pentru mărfurile străine care au fost utilizate la obținerea produselor exportate.

În cazul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale care face obiectul prezentei anexe, tehnica utilizată constă în acordarea scutirii de drepturi și taxe la import pentru mărfurile echivalente cu cele care, fiind în liberă circulație, au fost prelucrate pentru a obține produsele exportate de pe teritoriul vamal.

Cu toate acestea, acordarea acestui regim poate fi subordonată condiției ca importul mărfurilor echivalente cu cele care sunt conținute în produsele exportate în prealabil să fie considerat de către autoritățile competente ca fiind benefic pentru economia națională.

În ceea ce privește produsele fabricate din mărfurile admise cu scutire de drepturi și taxe la import, acestea pot fi livrate pe piața internă. În eventualitatea în care ele ar fi exportate, beneficiul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale ar putea fi solicitat din nou.

DEFINIȚII

În sensul aplicării prezentei anexe, se înțelege prin:

(a) „regim de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale”: regimul vamal care permite importul cu scutire de drepturi și taxe vamale la import al mărfurilor echivalente (adică identice prin natura, calitatea și caracteristicile lor tehnice) cu cele care, fiind în liberă circulație, au fost utilizate pentru a obține produse în prealabil exportate cu titlu definitiv;

(b) „drepturi și taxe laimport”: drepturile vamale și toate celelalte drepturi, taxe și redevențe sau impuneri diverse care sunt încasate la import sau cu ocazia importului mărfurilor, cu excepția redevențelor și impunerilor a căror valoare se limitează la costul aproximativ al serviciilor prestate;

(c) „persoană”: atât o persoană fizică, cât și o persoană juridică, în afară de cazul în care contextul impune alte dispoziții.

PRINCIPIU

1. *Standard*

Regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale este reglementat de dispozițiile prezentei anexe.

DOMENIU DE APLICARE

2. *Standard*

Legislația națională enunță circumstanțele în care regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale poate fi acordat și precizează condițiile care trebuie îndeplinite pentru a beneficia de acest regim.

Note

1. Circumstanțele în care regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale este autorizat pot fi precizate fie în termeni generali, fie sub formă detaliată, fie combinând aceste două posibilități.

2. Beneficiul regimului poate fi subordonat condiției ca importul de mărfuri echivalente cu cele care sunt conținute în produsele exportate în prealabil să fie considerat de către autoritățile competente ca fiind benefic pentru economia națională.

3. Beneficiul regimului poate fi rezervat persoanelor stabilite pe teritoriul vamal.

3. *Standard*

Importul mărfurilor echivalente cu cele care, fiind în liberă circulație, sunt conținute în produsele exportate în prealabil are loc cu scutirea totală de drepturi și taxe la import, sub rezerva achitării drepturilor și taxelor care ar fi făcut obiectul unei restituiri sau al unei remiteri la exportul produselor.

Note

1. Scutirea de drepturi și taxe la import poate fi acordată materiilor prime și produselor semifabricate, precum și părților și pieselor de schimb echivalente cu cele care, fără să fi fost prelucrate, au fost încorporate în produsele exportate.

2. Mărfurile precum catalizatorii, acceleratorii sau reductorii reacțiilor chimice, care sunt utilizate pentru obținerea produselor pentru export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale și care dispar total sau parțial în cursul utilizării lor fără a fi efectiv conținute în produsele pentru export, pot fi asimilate mărfurilor utilizate pentru obținerea respectivelor produse și pot beneficia de scutirea de drepturi și taxe la import care li se acordă mărfurilor menționate. Cu toate acestea, această scutire nu se aplică în mod normal unor elemente care nu au decât un rol auxiliar în fabricare, cum ar fi lubrifianții.

4. *Practică recomandată*

Beneficiul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale nu ar trebui să fie refuzat doar pentru motivul că produsele sunt exportate către o anumită țară.

5. *Standard*

Legislația națională stabilește categoriile de persoane care pot beneficia de o autorizație de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale.

Notă

Titularul unei autorizații de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale poate fi exportatorul, fabricantul sau proprietarul produselor exportate.

6. *Standard*

Beneficiul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale trebuie să se acorde pentru mărfurile pentru care se poate constata utilizarea în scopul obținerii produsului exportat.

Notă

Pentru a constata utilizarea mărfurilor în vederea obținerii produsului exportat, autoritățile vamale pot efectua un control al operațiunilor de fabricare sau pot recurge la contabilitatea fabricantului produselor pentru export.

EXPORTUL PRODUSELOR CU REZERVA REAPROVIZIONĂRII CU SCUTIRE DE DREPTURI VAMALE

(a) Formalități care trebuie îndeplinite înainte de exportul produselor

7. *Standard*

Legislația națională menționează circumstanțele în care beneficiul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale se subordonează unei autorizații prealabile și stabilește autoritățile împuternicite să elibereze această autorizație.

8. *Practică recomandată*

Persoanele care efectuează operațiuni importante și continue care implică o reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale ar trebui să beneficieze de o autorizație generală pentru toate aceste operațiuni.

9. *Standard*

Autoritățile competente stabilesc natura, calitatea, caracteristicile tehnice și cantitatea diverselor mărfuri aflate în liberă circulație care sunt conținute în produsele pentru export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale bazându-se pe condițiile reale în care aceste produse au fost obținute.

10. *Practică recomandată*

Atunci când stabilesc cantitățile diverselor mărfuri conținute în produsele pentru export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale, autoritățile competente ar trebui să țină seama de pierderile și de deșeurile nerecuperabile care rezultă din fabricarea produselor respective.

11. *Practică recomandată*

Atunci când produsele pentru export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale prezintă caracteristici sensibil constante și sunt obținute în condiții tehnice bine definite, autoritățile competente ar trebui să fixeze forfetar cantitățile diverselor mărfuri care sunt conținute în produsele pentru export.

(b) Declarația de export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale

12. *Standard*

Legislația națională stabilește condițiile în care produsele pentru export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale trebuie să fie prezentate la biroul vamal competent și să facă obiectul unei declarații de mărfuri (ieșire).

Notă

Legislația națională poate să prevadă că declarația de mărfuri întocmită la exportul produselor trebuie să conțină indicațiile necesare cu scopul de a permite vămii să determine cantitățile diverselor mărfuri pentru care va fi solicitată scutirea de drepturi și taxe la import.

13. *Practică recomandată*

Atunci când autoritățile competente nu au fost în măsură să se pronunțe asupra unei cereri de autorizare de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale, declarantul ar trebui să fie autorizat să exporte de îndată produsele sub rezerva îndeplinirii condițiilor stabilite și fără a aduce atingere deciziei finale.

14. *Practică recomandată*

Formularele naționale care sunt utilizate pentru exportul de produse cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale ar trebui să fie armonizate cu formularul de declarație de mărfuri (ieșire).

(c) Verificarea produselor exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale

15. *Practică recomandată*

La cererea declarantului și din motive considerate valabile de către autoritățile vamale, acestea din urmă ar trebui, pe cât posibil, să permită ca produsele de export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale să fie verificate la sediul persoanei interesate, cheltuielile aferente revenindu-i declarantului.

(d) Destinații autorizate ale produselor exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale

16. *Practică recomandată*

Produsele exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale trebuie să poată fi introduse în porturi libere sau în zone libere.

17. *Practică recomandată*

Produsele exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale ar trebui să poată fi introduse în antrepozitul vamal în vederea exportării lor ulterioare.

(e) Eliberarea unui titlu care constată că produsele au fost exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale

18. *Standard*

Atunci când produsele au fost exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale, autoritățile vamale îi eliberează declarantului un titlu care să-i permită să justifice dreptul său de a importa cu scutire de drepturi și taxe la import mărfurile echivalente cu cele care, fiind în liberă circulație, sunt conținute în produsele respective.

Notă

Titlul eliberat declarantului poate consta într-o copie validată de vamă a declarației de export cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale sau poate fi întocmit pe un formular corespunzător.

IMPORTUL MĂRFURILOR

19. *Standard*

Legislația națională stabilește condițiile în care mărfurile admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import în aplicarea regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale trebuie să fie prezentate la biroul vamal competent și să facă obiectul unei declarații de mărfuri.

Notă

Legislația națională poate prevedea faptul că declarația de mărfuri trebuie să cuprindă indicațiile necesare în vederea acordării scutirii de drepturi și taxe la import și că titlul sau titlurile eliberate de către autoritățile vamale trebuie să fie prezentate în sprijinul respectivei declarații.

20. *Standard*

Autoritățile competente stabilesc, ținând seama de nevoile comerțului, termenul pentru importul mărfurilor admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import.

21. *Standard*

Mărfurile admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import trebuie să poată fi importate de către un birou vamal diferit de biroul de export al produselor.

22. *Standard*

Mărfurile admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import trebuie să poată fi importate într-unul sau mai multe transporturi.

23. *Standard*

Mărfurile reglementate prin mai multe titluri care atestă dreptul de import sub regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale trebuie să poată fi importate într-un singur transport.

24. *Standard*

Mărfurile admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import trebuie să poată fi importate dintr-o altă țară decât cea în care au fost exportate produsele.

25. *Practică recomandată*

Mărfurile admisibile cu scutire de drepturi și taxe la import trebuie, în condițiile stabilite de autoritățile vamale, să poată fi importate de către o altă persoană decât cea care a exportat produsele.

26. *Practică recomandată*

La cererea declarantului și din motive considerate valabile de către autoritățile vamale, acestea din urmă ar trebui, pe cât posibil, să permită verificarea mărfurilor admisibile cu scutire de drepturi și taxe laimport la sediul persoanei interesate, cheltuielile aferente revenindu-i declarantului.

27. *Standard*

Legislația națională stabilește tratamentul vamal care se aplică atunci când produsele care au fost exportate cu rezerva reaprovizionării cu scutire de drepturi vamale sunt reimportate.

INFORMAȚII PRIVIND REGIMUL DE REAPROVIZIONARE CU SCUTIRE DE DREPTURI VAMALE

28. *Standard*

Autoritățile vamale procedează astfel încât orice persoană interesată să poată obține fără dificultate toate informațiile utile referitoare la regimul de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale.

Apendice la anexa I

Rezerve formulate de Comunitate față de anexa E.7 la Convenția internațională pentru simplificarea și armonizarea regimurilor vamale

1. *Rezervă generală (observație de ordin general)*

Legislația comunitară cuprinde în general dispozițiile din această anexă în cadrul regimului de perfecționare activă. Cu toate acestea, pentru domenii nereglementate de legislația comunitară, statele membre formulează, dacă este cazul, propriile lor rezerve.

2. *Standardul 3*

Atunci când plasarea mărfurilor de import sub regimul de perfecționare activă se efectuează într-un alt stat membru al Comunității decât cel în care acest regim este autorizat și în care se efectuează operațiunile de perfecționare, acest standard nu poate să se aplice sub rezerva condițiilor prevăzute în legislația comunitară referitoare la regimul de perfecționare activă.

Legislația comunitară referitoare la taxa pe valoarea adăugată nu prevede o scutire în acest caz precis. Cu toate acestea, operatorii plătitori de impozite interesați dispun, în general, de un drept de deducere completă a TVA datorată pentru mărfurile echivalente.

3. *Standardul 9*

Acordarea acestui regim este în general subordonată în Comunitate condiției ca mărfurile care trebuie importate și mărfurile utilizate în fabricarea produsului exportat să fie înregistrate sub aceluiași cod din Tariful Vamal al Comunității, să prezinte aceeași calitate comercială și să aibă aceleași caracteristici tehnice.

4. *Practica recomandată 11*

În stadiul actual, legislația comunitară referitoare la perfecționarea activă nu prevede rate standard de rentabilitate decât pentru anumite produse.

5. *Practica recomandată 13*

Legislația comunitară nu prevede posibilitatea de a elibera autorizații de perfecționare cu efect retroactiv decât în cazuri excepționale, justificate corespunzător, în măsura în care cererea a fost făcută înaintea acceptării declarației de export a produselor compensatoare.

6. *Practicile recomandate 16 și 17*

În conformitate cu legislația comunitară, introducerea produselor compensatoare în zonele libere și în antrepozite nu conferă dreptul la beneficiul regimului de reaprovizionare cu scutire de drepturi vamale decât din momentul exportării lor efective.

7. *Standardul 20*

În general, legislația comunitară prevede un termen de șase luni după exportul anticipat al produselor compensatoare (care poate fi prelungit, la cererea titularului autorizației, cu șase luni) pentru a realiza importul mărfurilor de import. Cu toate acestea, pentru anumite categorii de mărfuri, sunt stabilite termene mai scurte care nu pot fi prelungite.

8. *Practica recomandată 25*

Legislația comunitară în domeniul perfecționării active prevede că, pentru anumite cazuri, trebuie să se poată face dovada că avantajele care rezultă din operațiune sunt rezervate titularului autorizației de perfecționare activă.

ANEXA II

ANEXA F.4

Privind formalitățile vamale care se aplică traficului poștal

INTRODUCERE

Poșta rămâne unul din mijloacele cel mai frecvent utilizate în relațiile individuale nu numai pentru a schimba urări și vești, ci și pentru a expedia cadouri și alte mărfuri.

Vama este în mod necesar obligată să intervină în traficul poștal internațional căci, la fel ca pentru mărfurile importate și exportate prin alte mijloace, ei îi revine responsabilitatea de a se asigura că drepturile și taxele exigibile sunt încasate, de a aplica interdicțiile și restricțiile la import și la export și, în general, de a asigura respectarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative care sunt de competența sa.

Cu toate acestea, datorită naturii deosebite a traficului poștal, formalitățile vamale care se referă la transporturile prin poștă diferă oarecum de cele care sunt aplicate în cazul mărfurilor transportate prin alte mijloace. Într-adevăr, deși trimiterile poștale au dimensiuni reduse, ele sunt, în schimb, foarte numeroase și, pentru a evita întârzieri inacceptabile, este indispensabil să se prevadă, în ceea ce le privește, dispoziții administrative speciale. Astfel de dispoziții sunt posibile deoarece, practic în toate țările, serviciul poștal este asigurat de administrații sau de autorități publice și cele două organisme oficiale care intervin în domeniul traficului poștal, poșta și vama, colaborează foarte strâns.

S-a instaurat o strânsă colaborare între autoritățile vamale și poștale nu numai pe plan național, ci și la scară internațională, între Uniunea Poștală Universală, organizația internațională care reglementează traficul poștal, și Consiliu. Astfel, aceste două organizații internaționale au instituit un comitet de contact în cadrul căruia experți ai vămii și ai poștei se întâlnesc pentru a căuta soluții acceptabile la scară internațională pentru probleme care nu au putut fi rezolvate pe plan național sau prin contacte bilaterale.

DEFINIȚII

În sensul aplicării prezentei anexe, se înțelege prin:

(a) „trimiteri poștale”: trimiterile poștei de scrisori și coletele poștale;

(b) „trimiteri ale poștei de scrisori”: scrisorile, cărțile poștale, imprimatele, cecogramele și pachetele mici, descrise ca trimiteri ale poștei de scrisori în actele Uniunii Poștale Universale actualmente în vigoare.

Notă

În conformitate cu actele Uniunii Poștale Universale, anumite trimiteri ale poștei de scrisori sunt însoțite de un formular de declarație vamală C 1 și/sau C2/CP 3, după caz;

(c) „colete poștale”: trimiterile denumite colete poștale în sensul dat acestor termeni în actele Uniunii Poștale Universale actualmente în vigoare.

Notă

În conformitate cu actele Uniunii Poștale Universale, coletele poștale sunt însoțite de un formular de declarație vamală C2/CP 3;

(d) „Uniunea Poștală Universală”: organizație interguvernamentală înființată în 1874 prin Tratatul de la Berna sub numele de „Uniunea Generală a Poștelor”, care a primit în 1978 denumirea de Uniunea Poștală Universală (UPU) și care, din 1948, este o instituție specializată a Națiunilor Unite (cu sediul la Berna);

(e) „drepturi și taxe la import”: drepturile vamale și toate celelalte drepturi, taxe și redevențe sau diverse impuneri care sunt încasate la import sau cu ocazia importului mărfurilor, cu excepția redevențelor și impunerilor a căror valoare se limitează la costul aproximativ al serviciilor prestate;

(f) „drepturi și taxe la export”: drepturile vamale și toate celelalte drepturi, taxe și redevențe sau diverse impuneri care sunt încasate la export sau cu ocazia exportului mărfurilor, cu excepția redevențelor și impunerilor a căror valoare se limitează la costul aproximativ al serviciilor prestate;

(g) „declarație de mărfuri”: actul întocmit în forma prevăzută de vamă, prin care persoanele interesate indică regimul vamal care trebuie atribuit mărfurilor și comunică elementele a căror declarare o cere vama pentru aplicarea acestui regim;

(h) „vămuire”: îndeplinirea formalităților vamale necesare pentru a elibera pentru consum mărfurile importate sau pentru a le plasa sub un alt regim vamal sau pentru a exporta mărfuri;

(ij) „eliberare pentru consum”: regimul vamal care permite mărfurilor importate să rămână definitiv pe teritoriul vamal. Acest regim implică achitarea drepturilor și taxelor la import eventual exigibile și îndeplinirea tuturor formalităților vamale necesare;

(k) „verificarea trimiterilor poștale”: operațiunea prin care vama procedează la examinarea fizică a mărfurilor conținute în trimiterile poștale pentru a constata natura, originea, starea, cantitatea și valoarea lor;

(l) „mărfuri aflate în liberă circulație”: mărfurile de care se poate dispune fără restricții din punctul de vedere al vămii;

(m) „control vamal”: totalitatea măsurilor luate pentru a asigura respectarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative pe care vama are obligația să le aplice;

(n) „liber de vamă”: actul prin care vama permite persoanelor interesate să dispună de mărfurile care fac obiectul unei vămuiri;

(o) „persoană”: atât o persoană fizică, cât și o persoană juridică, în afară de cazul în care contextul impune alte dispoziții.

PRINCIPII

1. *Standard*

Formalitățile vamale aplicabile trimiterilor poștale sunt reglementate de dispozițiile prezentei anexe.

2. *Standard*

Legislația națională precizează condițiile care trebuie satisfăcute și formalitățile care trebuie îndeplinite în scopuri vamale în ceea ce privește trimiterile poștale.

3. *Standard*

Trimiterile poștale sunt vămuite cât mai repede posibil, controlul vamal fiind limitat la minimumul necesar pentru a asigura respectarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative pe care vama are obligația să le aplice.

RELAȚII ÎNTRE AUTORITĂȚILE VAMALE ȘI POȘTALE

4. *Standard*

Legislația națională precizează responsabilitățile și obligațiile respective ale autorităților vamale și poștale în ceea ce privește prelucrarea vamală a trimiterilor poștale.

Note

1. Autoritățile poștale au anumite obligații și responsabilități care decurg direct din actele Uniunii Poștale Universale. Alte responsabilități și obligații pot fi atribuite autorităților poștale și vamale prin acord reciproc între aceste două autorități.

2. Autoritățile poștale sunt de obicei însărcinate cu transportul, înmagazinarea și prezentarea în fața autoritățile vamale a trimiterilor poștale și, la cererea autorităților vamale, ele pot să le deschidă în vederea controlului vamal. Cu toate acestea, în unele țări, transportul, înmagazinarea și prezentarea efectivă în fața autorităților vamale a coletelor poștale sunt, în virtutea unui acord, asigurate nu de către autoritățile poștale însele, ci de companiile de căi ferate sau de alte întreprinderi desemnate. Din aceste dispoziții practice rezultă că, în aceste țări, unele din aceste obligații le revin întreprinderilor desemnate.

3. Deși nu se fac garantul exactității declarațiilor vamale (formularul C 2/CP 3, de exemplu), autoritățile poștale din țara de plecare verifică în principiu dacă declarațiile vamale referitoare la trimiterile poștale sunt, după caz, prezentate împreună cu acestea și iau, dacă este posibil, măsuri pentru a se asigura că sunt completate în mod corect și integral. Atunci când o declarație vamală este în mod evident incompletă, autoritățile poștale atrag în general atenția expeditorului asupra reglementării vamale care se aplică și pot să refuze să accepte trimiterea poștală respectivă.

   Atunci când o expediere este fracționată în mai multe trimiteri, în special în cazul expedierilor comerciale, autoritățile poștale informează de obicei expeditorul că este necesar să anexeze la fiecare trimitere documente distincte (certificatele de origine, de exemplu).

5. *Standard*

Autoritățile vamale în acord, după caz, cu autoritățile poștale, desemnează birourile vamale sau alte locații în care trimiterile poștale pot fi vămuite.

Note

1. Pot fi înființate birouri comune vămii și poștei sau agenți vamali pot fi afectați în permanență sau la anumite ore din zi în birourile de poștă; în acest din urmă caz, autoritățile poștale pot pune locații la dispoziția vămii.

2. Pot fi înființate birouri vamale în birourile de schimb, care sunt birouri de poștă însărcinate cu schimbul trimiterilor poștale cu autoritățile poștale străine competente.

EXPORTUL TRIMITERILOR POȘTALE

(a) Situația mărfurilor față de vamă

6. *Standard*

Exportul de mărfuri în trimiteri poștale este autorizat, fie că aceste mărfuri se află în liberă circulație sau se află sub un regim vamal cum ar fi antrepozitul vamal sau admiterea temporară, cu condiția ca toate formalitățile aferente respectivului regim să fie efectiv îndeplinite.

Notă

Exportul pe cale poștală al anumitor mărfuri cum sunt stupefiantele, explozivii, produsele inflamabile și alte substanțe periculoase este strict reglementat și, în numeroase cazuri, interzis în conformitate cu actele Uniunii Poștale Universale.

(b) **Prezentarea la vamă**

7. *Standard*

Autoritățile vamale stabilesc trimiterile poștale care trebuie să le fie prezentate la export, pentru controlul vamal.

Notă

În cadrul sistemului numit „de vămuire a documentelor” utilizat în unele țări pentru coletele poștale, doar documentele și nu trimiterile propriuzise sunt supuse în primul rând vămii. Vama le indică atunci autorităților poștale trimiterile care trebuie să-i fie prezentate pentru control.

8. *Practică recomandată*

Autoritățile vamale nu ar trebui, în general, să solicite ca trimiterile poștale să le fie prezentate la export, pentru controlul vamal, cu excepția cazului în care conțin mărfuri al căror export trebuie să fie atestat, mărfuri supuse unor interdicții sau restricții la export sau pasibile de drepturi și taxe la export, sau mărfuri cu o valoare mai mare decât o sumă fixată de legislația națională sau a cazului în care trimiterile sunt alese pentru a face obiectul unui control vamal prin sondaj sau prin selecție.

Note

1. Există mai multe cazuri în care este necesar ca exportul să fie eventual atestat, în special atunci când mărfurile sunt exportate temporar, sau în regim de *drawback* sau după admitere temporară.

2. Mărfurile exportate pe cale poștală pot fi vămuite înainte de a fi depuse la poștă sau după aceea. În țările în care ele sunt de obicei vămuite înainte de a fi depuse la poștă, vama poate să marcheze trimiterile cu un timbru special sau să aplice o etichetă specială pe ele; ea le poate sigila sau poate autoriza exportul pe baza unui document de însoțire cum este buletinul de expediere (CP 2). În țările în care mărfurile sunt în

mod normal vămuite după ce au fost depuse la poștă, vămuirea se poate efectua într-un birou de schimb sau într-un alt birou de poștă unde vama este reprezentată, mărfurile fiind transferate, dacă este cazul, într-un birou de poștă de acest fel pentru control.

3. Mărfurile pasibile de drepturi și taxe la export sunt în general vămuite înainte de a fi depuse la poștă, drepturile și taxele la export fiind achitate înainte ca mărfurile să fie prezentate autorităților poștale în vederea exportului. Cu toate acestea, în unele țări, autoritățile poștale pot să încaseze drepturile și taxele la export, închiderea de conturi și plata efectuându-se ca la import.

(c) **Documente**

9. *Practică recomandată*

O declarație de mărfuri nu ar trebui să fie cerută pentru exportul trimiterilor poștale decât în cazul în care acestea conțin mărfuri al căror export trebuie să fie atestat, mărfuri supuse interdicțiilor sau restricțiilor la export sau pasibile de drepturi și taxe la export sau mărfuri cu o valoare mai mare decât suma stabilită de legislația națională.

(d) **Verificarea trimiterilor poștale**

10. *Standard*

Autoritățile vamale nu verifică sistematic toate trimiterile poștale la export, aceste verificări efectuându-se numai prin sondaje sau prin selecție.

11. *Practică recomandată*

În cazurile în care autoritățile vamale recurg la dreptul lor de a verifica trimiterile poștale la export, ele ar trebui să limiteze această verificare la măsurile considerate necesare pentru a asigura respectarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative pe care vama are obligația să le aplice.

TRIMITERI POȘTALE ÎN TRANZIT

12. *Standard*

Trimiterile poștale nu sunt supuse nici unei formalități vamale atunci când sunt transportate în trafic internațional.

IMPORTUL TRIMITERILOR POȘTALE

(a) **Mărfuri care pot fi admise**

13. *Standard*

Importul de mărfuri în trimiteri poștale este autorizat, fie că aceste mărfuri sunt destinate a fi vămuite pentru a fi eliberate pentru consum, fie că acestea sunt plasate sub un alt regim vamal.

(b) **Prezentarea la autoritățile vamale**

14. *Standard*

Autoritățile vamale stabilesc trimiterile poștale importate care trebuie să le fie prezentate pentru controlul vamal.

Notă

În cadrul sistemului numit „de vămuire a documentelor" utilizat în unele țări pentru coletele poștale, doar documentele și nu trimiterile propriu-zise sunt supuse în primul rând vămii. Vama le indică atunci autorităților poștale trimiterile care trebuie să-i fie prezentate pentru control.

15. *Practică recomandată*

Autoritățile vamale nu ar trebui, în general, să solicite prezentarea trimiterilor poștei de scrisori importate care aparțin următoarelor categorii:

(i) cărți poștale și scrisori conținând doar mesaje personale;

(ii) cecograme;

(iii) imprimate care nu sunt pasibile de drepturi și taxe la import.

16. *Standard*

Atunci când trimiterile poștale importate sunt prezentate la vamă, aceasta nu solicită decât documentele indispensabile vămuirii.

Note

1. Documentele respective pot să varieze în funcție de natura trimiterii, de conținutul său, de valoarea sa etc. De obicei, va fi vorba în special de formularele de declarație vamală C 1 sau C 2/CP 3, după caz, precum și de buletinul de expediere CP 2, în cazul coletelor poștale și de certificate de origine, de facturi etc., eventual necesare.

2. Pot fi utilizate mai multe metode pentru a transmite formularul de declarație vamală C 2/CP 3. Acest formular poate într-adevăr să fie anexat la buletinul de expediere sau să fie lipit pe trimitere, să-i fie atașat sau să fie pus în interior în cazul în care țara de destinație cere acest lucru. De asemenea, el poate fi expediat separat, atunci când au fost adoptate dispoziții particulare în acest scop în conformitate cu un acord.

17. *Standard*

Atunci când formularul de declarație vamală C 2/CP 3 este prevăzut la importul trimiterilor poștale, autoritățile vamale nu cer decât un singur exemplar.

(c) **Vămuirea la prezentarea formularelor de declarație vamală C 1 și C 2/CP 3 sau a unei declarații de mărfuri**

18. *Practică recomandată*

Atunci când toate informațiile cerute de autoritățile vamale figurează pe formularul de declarație vamală C 1 sau C 2/CP 3 corespunzător și pe documentele justificative, trimiterile poștale ar trebui să fie vămuite la prezentarea acestor documente, fără să fie cerută o declarație de mărfuri distinctă, cu excepția cazului în care este vorba de trimiteri comerciale cu o valoare mai mare decât suma fixată de legislația națională și de mărfurile destinate a fi plasate sub un alt regim vamal decât eliberarea pentru consum.

19. *Standard*

În cazul în care mărfurile conținute în trimiteri poștale trebuie să fie vămuite sub un alt regim vamal decât eliberarea pentru consum, o declarație de mărfuri este prezentată pe formularul prevăzut pentru regimul

vamal respectiv și în numărul de exemplare necesar; celelalte formalități aferente acestui regim sunt, de asemenea, obligatorii.

Notă

Declarația de mărfuri poate fi un document național sau un document internațional, ca de exemplu carnetul ATA.

20. *Standard*

Atunci când este cerută o declarație de mărfuri pentru trimiterile poștale care trebuie eliberate pentru consum, formularul de declarație care trebuie utilizat este conform cu modelul oficial prevăzut de autoritățile competente, celelalte formalități aferente acestui regim fiind, de asemenea, obligatorii.

Note

1. Formularul de declarație de mărfuri pentru eliberarea pentru consum poate fi același cu cel care este prevăzut pentru importurile efectuate prin alte mijloace sau poate fi vorba de un formular special conceput pentru importurile pe cale poștală.

2. Declarația de mărfuri poate fi întocmită de autoritățile poștale, de destinatar sau de un reprezentant autorizat în acest scop.

(d) **Verificarea trimiterilor poştale**

21. *Standard*

Autoritățile vamale nu verifică sistematic toate trimiterile poștale importate, ci procedează numai la verificări prin sondaj sau prin selecție.

22. *Practică recomandată*

În cazurile în care autoritățile vamale recurg la dreptul lor de a verifica trimiterile poștale la import, ele ar trebui să limiteze această verificare la măsurile considerate necesare pentru a asigura respectarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative pe care vama are obligația să le aplice.

(e) **Lichidarea și încasarea drepturilor și taxelor la import**

23. *Practică recomandată*

Mărfurilor importate în vederea eliberării pentru consum, în trimiteri poștale, ar trebui să li se aplice un sistem de taxare forfetară, cu condiția să nu fie vorba de un import de natură comercială și ca valoarea globală a mărfurilor să nu depășească o sumă care nu ar trebui să fie mai mică de 100 de dolari SUA. Sistemul taxare forfetară:

— ar trebui să cuprindă rate care să acopere toate categoriile de drepturi și taxe la import;

— nu ar trebui să priveze mărfurile de beneficiul facilităților de admitere cu scutire de drepturi vamale care ar putea să le fie aplicate în conformitate cu alte dispoziții;

— ar trebui să lase posibilitatea impunerii mărfurilor, în cazul în care destinatarul este prezent la vămuire și cere acest lucru, aplicând ratele drepturilor și taxelor la import în mod normal exigibile, autoritățile vamale putând, cu toate acestea, în acest caz, să ceară ca toate mărfurile pasibile de drepturi și taxe la import să fie taxate în acest fel și

— nu ar trebui să excludă posibilitatea, pentru autoritățile vamale, de a fixa rate speciale pentru mărfurile cu taxare superioară sau chiar de a exclude anumite mărfuri de la beneficiul taxării forfetare.

Notă

Un import este, în general, considerat ca nefiind de natură comercială atunci când este ocazional și se referă exclusiv la mărfuri destinate a fi utilizate sau consumate personal de către destinatar sau familia sa și a căror natură sau cantitate nu sugerează că sunt importate în scopuri comerciale.

24. *Practică recomandată*

Admiterea cu scutire de drepturi și taxe la import ar trebui să fie acordată pentru trimiterile care constituie numai cadouri personale (cu excepția alcoolului, a băuturilor alcoolice și a tutunului) a căror valoare globală, stabilită pe baza prețurilor cu amănuntul practicate în țările de expediere, nu depășește 30 de drepturi speciale de tragere. Atunci când mai multe transporturi sunt expediate simultan de către același expeditor către același destinatar, valoarea totală a acestor transporturi constituie valoarea globală. Formalitățile necesare pentru a obține admiterea cu scutire de drepturi și taxe la import ar trebui să fie cât mai simple posibil. Aceste cadouri trebuie să poată fi admise cu scutirea de interdicții sau restricții cu caracter economic.

Note

1. Un cadou este în general considerat cadou personal în cazul în care:
   (a) este expediat unei persoane particulare de către o altă persoană particulară rezidentă în străinătate sau în numele acesteia;
   (b) are un caracter ocazional și
   (c) cuprinde numai mărfuri destinate utilizării personale de către destinatar sau familia sa și este lipsit, datorită naturii sau cantității mărfurilor importate, de orice caracter comercial.

2. Pentru a facilita vămuirea rapidă, la import, a trimiterilor care constituie cadouri, expeditorul indică în general pe formularul de declarație vamală C 1 sau C2/CP 3 că trimiterea constituie un cadou și specifică valoarea și conținutul său.

25. *Practică recomandată*

Atunci când liberul de vamă a fost acordat pentru trimiteri poștale importate care îi sunt livrate destinatarului de către autoritățile poștale sau de către o întreprindere autorizată înainte de plata drepturilor și taxelor la import exigibile, autoritățile vamale trebuie să prevadă dispoziții cât mai simple posibil pentru recuperarea respectivelor drepturi și taxe.

Note

1. De obicei, autoritățile poștale recuperează drepturile și taxele la import de la destinatar în momentul livrării și efectuează periodic plata la vamă, de exemplu la sfârșitul trimestrului. Cu toate acestea, autoritățile poștale pot să achite la vamă drepturile și taxele la import în contul destinatarului atunci când o trimitere le este prezentată pentru a fi livrată.

2. În conformitate cu dispozițiile cu caracter facultativ ale actelor Uniunii Poștale Universale, expeditorul unei trimiteri poștale poate, în anumite cazuri, să își asume toate cheltuielile, inclusiv drepturile și taxele la import cu care trimiterea este grevată la livrare.

RAMBURSAREA SAU REMITEREA DREPTURILOR ȘI TAXELOR DE IMPORT

26. *Standard*

Atunci când trimiterile poștale nu sunt remise sau sunt refuzate de către destinatar, rambursarea sau remiterea drepturilor și taxelor la import se acordă, la cerere, pentru mărfurile care sunt conținute în ele, cu condiția ca aceste mărfuri să fie:

(a) reexportate sau

(b) în conformitate cu decizia autorităților vamale, distruse sau abandonate fără cheltuieli, în favoarea bugetului de stat.

INFORMAȚII REFERITOARE LA FORMALITĂȚILE VAMALE APLICABILE TRAFICULUI POȘTAL

27. *Standard*

Autoritățile vamale procedează astfel încât orice persoană interesată să poată obține fără dificultate toate informațiile utile referitoare la formalitățile vamale aplicabile traficului poștal în țara sa.

Notă

Aceste informații pot fi furnizate prin mijloacele la care recurge în mod normal vama sau prin intermediul serviciilor de informații ale autorităților poștale.

Apendice la anexa II

Rezerve formulate de Comunitate față de anexa F.4 la Convenția internațională pentru simplificarea și armonizarea regimurilor vamale

1. *Rezervă generală (observație de ordin general)*

Legislația comunitară nu cuprinde decât o parte a dispozițiilor din această anexă. Pentru domeniile nereglementate de legislația comunitară, statele membre formulează, după caz, propriile lor rezerve.

2. *Standardul 19*

Traficul poștal nu este reglementat de legislația comunitară referitoare la carnetul ATA.

3. *Practica recomandată 23*

Legislația comunitară nu prevede un sistem de taxare forfetară în ceea ce privește taxa pe valoarea adăugată și accizele.

4. *Practica recomandată 24*

Legislația comunitară prevede admiterea cu scutire de drepturi vamale a mărfurilor a căror valoare globală nu este mai mare de 45 ECU și care fac obiectul unor trimiteri mici fără caracter comercial expediate fără plată dintr-o țară terță de către o persoană particulară către o altă persoană particulară care se află pe teritoriul Comunității.

În afară de restricțiile cantitative pentru tutun, alcool și băuturi alcoolice, legislația comunitară prevede următoarele cantități maxime pentru admiterea cu scutire de taxe sau de drepturi și taxe la import a produselor menționate în continuare și până la echivalentul cantităților menționate în dreptul fiecăreia dintre ele.

Scutire de taxe:

(a)	cafea:	500 de grame
	sau	
	extract și esență de cafea:	200 de grame;
(b)	ceai:	100 de grame
	sau	
	extract și esență de ceai:	40 de grame,

drepturi și taxe

(c)	parfumuri:	50 de grame
	sau	
	apă de toaletă:	0,25 litri.

5. *Standardul 26*

Legislația comunitară prevede renunțarea la mărfuri în favoarea bugetului de stat în cazul în care această posibilitate este prevăzută de legislația statelor membre.

Cu toate acestea, ea prevede că, în ceea ce privește admiterea temporară, renunțarea în favoarea bugetului de stat, în cazuri excepționale justificate corespunzător, este posibilă cu acordul autorităților vamale.

Procedurile de rambursare sau de remitere a drepturilor de accize sunt de competența statelor membre ale Comunității Europene.